

ਸਾਰੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

- ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡਾ ਸਵਾਗਤ ਹੁੰਦਾ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਵਾਉਣ
- ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਆਦਰ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਆਉਣ
- ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਵੀ ਉਹੀ ਵਿਹਾਰ ਕਰਨ ਜਿਵੇਂ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ
- ਵਿਭਿੰਨ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਗਰੂਕ ਰਹਿਣ
- ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਬਾਰੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਹੈ।

NSW ਓਮਬਡਸਮੈਨ (ਲੋਕਪਾਲ)

NSW ਵਿੱਚ ਅਸੀਂ ਹਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਮੌਜੂਦ ਹਾਂ।
ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਨਿਰਪੱਖ ਵਿਵਹਾਰ ਹੋਵੇ।
ਸਾਡੀ ਸੇਵਾ ਮੁਫਤ ਹੈ।

ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



02 9286 1000 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ
ਸਿਡਨੀ ਮੈਟਰੋਪੋਲੀਟਨ ਖੇਤਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਟੈਲ ਫ਼ਰੀ
1800 451 524
ਮੋਬਾਈਲ ਖਰਚੇ ਲਾਗੂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।



nswombo@ombo.nsw.gov.au



ਨੈਸ਼ਨਲ ਰੀਲੇਅ ਸਰਵਿਸ 133 677



ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾ
ਕਦਮ 1: TIS ਨੂੰ 131 450 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ
ਕਦਮ 2: NSW ਓਮਬਡਸਮੈਨ ਨਾਲ - 9286 1000
'ਤੇ ਗੱਲ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਕਰੋ



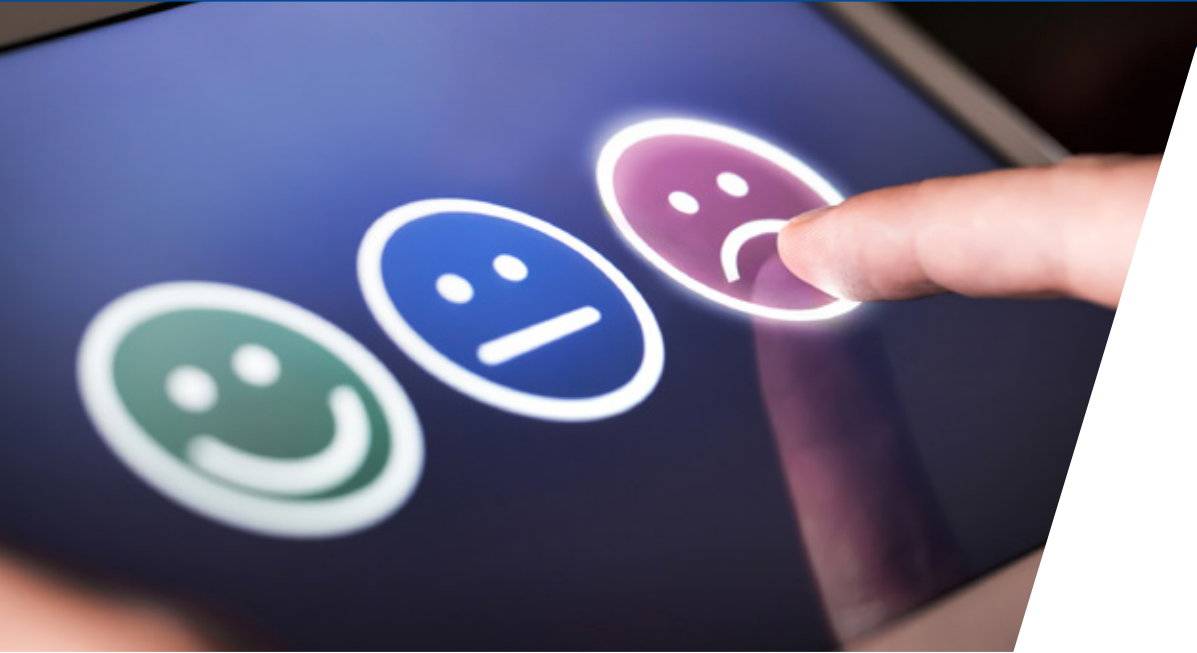
www.ombo.nsw.gov.au

ISBN: 978-1-925885-66-8



ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ NSW ਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾ ਜਾਂ
ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੇਵਾ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ
ਹੈ?

ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਨੇ ਕੋਈ ਸਹਾਇਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ।



ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਅਣਉਚਿਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵਿਵਹਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ?



ਤੁਸੀਂ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਿਆ :

- ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਹੱਲ ਹੋਣਾ
- ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣੀ
- ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਲੱਗਣਾ ।



ਸਟਾਫ਼ ਮਦਦਗਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਂ ਉਹ

- ਰੁੱਖੇ ਸਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਸਤਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਸਨ
- ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ
- ਕੋਈ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ ਸੀ।

NSW ਲੋਕਪਾਲ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।



ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ :

- ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਇੱਕ ਪੱਤਰ ਭੇਜੋ
- ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹੀ ਵਿਅਕਤੀ ਲੱਭੋ
- ਆਪਣੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਤੋਂ ਜੇ ਨਤੀਜਾ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਉਹ ਦੱਸੋ।

ਅਸੀਂ :

- ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮੱਸਿਆ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਗਜ਼ਾਤ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰ ਜਾਂ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰ
- ਉਸ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ
- ਦੂਜੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਹੈ।



ਦੂਜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਉਹੀ ਸਮੱਸਿਆ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਤੁਸੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। ਅਸੀਂ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।